

Bruksela, 19 listopada 2010 r.

### **GRUPA ROBOCZA ARTYKUŁU 29 DS. OCHRONY DANYCH**

**Organy ochrony danych wzywają do zapewnienia rygorystycznej ogólnej umowy w zakresie ochrony prywatności ze Stanami Zjednoczonymi.**

**Europejskie organy ochrony danych, zrzeszone w ramach Grupy Roboczej Artykułu 29, wzywają instytucje europejskie do zapewnienia rygorystycznej i daleko idącej ogólnej umowy w zakresie ochrony prywatności ze Stanami Zjednoczonymi. W piśmie z dnia 18 listopada 2010 r. organy ochrony danych odpowiadają na plan Komisji Europejskiej mający na celu osiągnięcie porozumienia ze stanami Zjednoczonymi w zakresie ochrony danych osobowych osób fizycznych przy ich przekazywaniu w sprawach dotyczących współpracy policyjnej i sądowej. Umowa ta jest przypuszczalnie jednym z najważniejszych kroków w dziedzinie ochrony danych, które zostaną podjęte w nadchodzących latach i które ustanowią długoterminowe standardy współpracy międzynarodowej.**

Grupa Robocza Artykułu 29 z zadowoleniem przyjmuje inicjatywę dotyczącą ogólnej umowy ze Stanami Zjednoczonymi, ponieważ mogłaby ona zapewnić wysoki poziom ochrony danych osobowych wszystkich osób fizycznych. Organy ochrony danych chciałyby, aby umowa ta miała charakter ‘umowy kompleksowej’ (tzw. umbrella agreement), która będzie mogła objąć zarówno istniejące, jak i przyszłe umowy między Unią Europejską i/lub jej państwami członkowskimi z jednej strony a Stanami Zjednoczonymi z drugiej strony. Ponadto europejskie organy ochrony danych podkreślają, iż konieczne jest, aby przyszła umowa była zgodna z ramami ochrony danych Unii Europejskiej, w tym z Kartą praw podstawowych UE. Przyszła umowa nie powinna być sama w sobie podstawą wymiany informacji, lecz powinna regulować ogólne zasady ochrony danych. Określone przypadki przekazywania będą nadal wymagały podstawy prawnej w formie umowy dwustronnej lub wielostronnej, która powinna zawierać standardowy przepis odnoszący się do przyszłej ogólnej umowy.

Zważywszy na niezadowalający wynik – z punktu widzenia ochrony danych – negocjacji w sprawie Umowy TFTP II (w sprawie przetwarzania i przekazywania danych z komunikatów finansowych przez UE Stanom Zjednoczonym do celów Programu śledzenia środków finansowych należących do terrorystów), pozwalającej Stanom Zjednoczonym na

uzyskiwanie dostępu do informacji na temat międzynarodowych przelewów bankowych, organy ochrony danych mają obawy co do możliwego wyniku negocjacji dotyczących ogólnej umowy w zakresie ochrony prywatności. W związku z tym organy podkreślają potrzebę zawarcia w przyszłej umowie kilku gwarancji ochrony danych, do których należą pełne, skuteczne i egzekwowalne prawa dla wszystkich osób fizycznych, w tym dochodzenie roszczeń zarówno na drodze administracyjnej, jak i sądowej, oraz ograniczenia masowego przekazywania danych. Grupa Robocza Artykułu 29 domaga się również bardzo rygorystycznych przepisów dla dalszego przekazywania danych pochodzących z UE do innych krajów lub organów nie będących organami egzekwowania prawa w Stanach Zjednoczonych. I wreszcie, przyszła umowa powinna przewidywać system oceny i wspólnego przeglądu zarówno samej przyszłej umowy, jak i leżących u jej podstaw umów dwustronnych i wielostronnych.

Oczekuje się, że pełnomocnictwo umożliwiające Komisji Europejskiej rozpoczęcie rozmów z Amerykanami zostanie zatwierdzone przez Radę ds. Wymiaru Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych 3 grudnia 2010 r. Europejskie organy ochrony danych zwróciły się do instytucji europejskich z wnioskiem o wzięcie pod uwagę ich stanowiska oraz o systematyczne przekazywanie Grupie Roboczej Artykułu 29 aktualnych informacji na temat stanu negocjacji.

### **Informacje ogólne**

Europejskie organy ochrony danych (Grupa Robocza Artykułu 29 ds. ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych) to niezależny organ doradczy w sprawach ochrony danych i prywatności, powołany na mocy artykułu 29 Dyrektywy o ochronie danych 95/46/WE. W skład tego organu wchodzi przedstawiciele krajowych organów ochrony danych z państw członkowskich UE, Europejskiego Inspektora Ochrony Danych oraz Komisji Europejskiej. Jego zadania opisane zostały w artykule 30 Dyrektywy 95/46/WE i artykule 15 Dyrektywy 2002/58/WE. Do kompetencji Grupy Roboczej Artykułu 29 należy badanie kwestii dotyczących zastosowania dyrektyw o ochronie danych w celu przyczynienia się do jednolitego stosowania dyrektyw. Grupa Robocza realizuje to zadanie wydając rekomendacje, opinie i dokumenty robocze.

[http://ec.europa.eu/justice\\_home/fsj/privacy/workinggroup/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/workinggroup/index_en.htm)